

UŠĆE SHOPPING CENTER\* d.o.o.  
BROJ 550/01-23  
DATUM 15. 12. 2023. god.  
BEOGRAD

Shopping Center IV d.o.o.  
Br. 305/01-23  
Datum 15. 12. 2023. god.  
BEOGRAD

Retail Center d.o.o. Beograd  
Br. 200/01-23  
Datum 15. 12. 2023. god.  
BEOGRAD

DELTA CITY 67 d.o.o.  
BROJ 379/01-23  
DATUM 15. 12. 2023. god.  
BEOGRAD



UŠĆE SHOPPING CENTER D.O.O. BEOGRAD, SHOPPING CENTER IV D.O.O. BEOGRAD, RETAIL CENTER D.O.O. BEOGRAD, i DELTA CITY 67 DOO BEOGRAD, sa sedištem u Bulevar Mihajla Pupina 85B, Beograd (u daljem tekstu zajednički: „Društva“), u skladu sa važećim Zakonom o privrednim društvima i Odlukama o osnivanju Društava, zajednički donose sledeću:

UŠĆE SHOPPING CENTER LTD BELGRADE, SHOPPING CENTER IV LTD BELGRADE, RETAIL CENTER LTD BELGRADE, and DELTA CITY 67 DOO BEOGRAD, with seat at Bulevar Mihajla Pupina 85B, Belgrade (hereinafter: the “Companies”), in accordance with the applicable Company Law and Memorandums of Association of the Companies jointly enact the following:

## ODLUKU

## DECISION

### 1. ORGANIZOVANJE AKCIJE U OKVIRU APLIKACIJE „TVOJ CENTAR“

### 1. ORGANISATION OF ACTION WITHIN THE APP “TVOJ CENTAR”

U cilju povećanja korišćenja aplikacije „Tvoj Centar“ („Aplikacija“) i povećanja posećenosti i potrošnje u Ušće Shopping Centru, u ulici Bulevar Mihajla Pupina 4, Beograd, Srbija (u daljem tekstu: „USC“), BEO Shopping Center, u ulici Vojislava Ilića 141, Zvezdara („BEO“), Mercator Center Beograd, u ulici Bulevar umetnosti 4, Novi Beograd („MC BG“) i Delta City šoping molu, u ulici Jurija Gagarina 16/16a, Novi Beograd („DELTA CITY“), koji su u pojedinačnim vlasništvima Društava, Društva će od 15. decembra 2023. godine do 31. januara 2024. godine, (osim 31. decembra 2022. godine, 1. januara, 6. januara i 7. januara 2023. godine) u okviru Aplikacije sprovesti marketinšku akciju (u daljem tekstu: „Akcija“) a kojom prilikom će korisnicima sa aktivnim registrovanim korisničkim nalogom dati mogućnost učešća u aktivaciji i osvajanja poklona čiji je spisak dat u Prilogu 1 – Spisak poklona (zajednički „Pokloni“), do isteka zalih. Ukupan broj Poklona koji će biti dodeljen je 2915.

With the aim to increase use of the app “Tvoj Centar” (“App”) and increase of footfall and consumption in Ušće Shopping Center, in the ownership of the Company, located in Bulevar Mihajla Pupina 4, Belgrade, Serbia (hereinafter: “USC”), BEO Shopping Center, located in Vojislava Ilića 141, Zvezdara (“BEO”) and Mercator Center Beograd, located in Bulevar umetnosti 4, New Belgrade (“MC BG”), Delta City Shopping mall, located in Jurija Gagarina 16/16a, Novi Beograd (“DELTA CITY”) which are in the individual ownership of the Companies, the Companies shall between 15 December 2023 and 31 January 2024 (except 31 December 2022, 1 January, 6 January, 7 January 2023) organize marketing action within the App (hereinafter: “Action”), on which occasion users with an active registered user account will be given the opportunity to participate in the activation and win a gift from the list given in Appendix 1 – List of gifts (collectively: “Gifts”), while stocks last. In total 2915 Gifts will be given away.

### 2. PRAVO UČEŠĆA

### 2. RIGHT TO PARTICIPATE

Pravo na učestvovanje u Akciji imaju korisnici Aplikacije koji:

The right to participation in the Action have all users of the App who:

- imaju registrovani korisnički nalog u Aplikaciji („Registrovani korisnici“); i

- have registered user account in the App (“Registered users”); and

Ušće Shopping Center d.o.o. Beograd  
Shopping Center IV d.o.o. Beograd  
Retail Center d.o.o. Beograd  
Delta City 67 doo Beograd

Matični broj: 20567716  
Matični broj: 21169072  
Matični broj: 21333387  
Matični broj: 20068990

PIB: 106272110  
PIB: 109364792  
PIB: 110301283  
PIB: 104017474

Bulevar Mihajla Pupina 85B, 11070 Novi Beograd  
T +381 11 2200 216, [office@mpcproperties.rs](mailto:office@mpcproperties.rs)



- u okviru Aplikacije imaju najmanje 10 poena sakupljenih dolascima u USC, BEO, MC BG ili DELTA CITY; i
- ispunjavaju sve uslove iz važećih Opštih uslova korišćenja Aplikacije; i
- uspešno izvrše zadatak obaranja meta uz pomoć lopti („Zadatak“); i
- potpišu saglasnost za učestvovanje u Akciji koja čini Prilog 2 i sastavni deo ove Odluke, pri čemu za maloletna lica saglasnost potpisuju roditelji, staratelji ili pratioci.

- in the App have minimum 10 collected points by coming in USC, BEO, MC BG or DELTA CITY; and
- fulfil all conditions from the applicable General Terms of use of the App; and
- successfully perform the task of knocking down the targets with a ball (“Task”); and
- sign the consent to participate in the Action, which makes Appendix 2 and an integral part of this Decision, while for minors the consent is signed by parents, guardians, or companions.

### 3. USLOVI AKCIJE

- 3.1 Ova Akcija se sprovodi samo u BEO.
- 3.2 Pravo na priliku za osvajanje Poklona se ostvaruje pod uslovima iz ove Odluke na način što su Registrovani korisnici dužni da reše Zadatak koji će biti postavljen na centralnom trgu u BEO, u periodu trajanja Akcije, i to radnim danima od 13.00h do 21.00h, a danima vikenda od 10.00h do 22.00h. Na centralnom u BEO postavljena je postavka BEO Ledenjak nagradna aktivacija, dimenzija 6x3m. Učesnicima se dodeljuje 8 lopti. Ispred učesnika postavljena je BEO Ledenjak konstrukcija sa tri obruča poredana jedan do drugog i pričvršćeni za konstrukciju. Ispod svakog obruča je vertikalni otvor sa prostorom za 5 lopti jedan ispod drugog. Zadatak je da se u roku od 60 sekundi ubaci 5 lopti, odnosno napravi vertikalni niz od 5 pogodaka u jednom od tri vertikalna polja u konstrukciji. Kontrolu uspešnosti u izvršenju Zadatka će vršiti predstavnici i operateri realizacije Akcije.
- 3.3 Radi učestvovanja u Akciji pripadnici promo tima koji će se nalaziti neposredno pored postavke Zadatka na Centralnom trgu BEO će poništiti 10 poena sa Aplikacije učesnika. U slučaju da učesnik uspešno reši Zadatak, pripadnici promo tima će

### 3 CONDITIONS IN ACTION

- 3.1 This Action is performed solely in BEO.
- 3.2 The right to the opportunity to win the Gift is realized under the conditions of this Decision, in such a manner that the Registered Users are obliged to resolve the Task that will be set on the central square in the BEO, during the Action period, i.e. on weekdays from 13.00h to 21.00h, and on weekends from 10:00 a.m. to 10:00 p.m. The BEO Ledenjak reward activation display, measuring 6x3m, has been placed on the central square of BEO. Participants are awarded 8 balls. A BEO Ledenjak structure with three hoops lined up next to each other and attached to the structure was placed in front of the participants. Under each hoop is a vertical opening with space for 5 balls one below the other. The task is to throw 5 balls within 60 seconds, i.e. make a vertical sequence of 5 hits in one of the three vertical fields in the structure. The control of success in the execution of the Task will be performed by the representatives and operators of the implementation of the Action.
- 3.3 For participation in the Action, the members of the promo team who will be located right next to the Task setup in the Central Square of BEO will redeem 10 points from the Participant's App. In case the participant successfully solves the Task, the

Ušće Shopping Center d.o.o. Beograd  
Shopping Center IV d.o.o. Beograd  
Retail Center d.o.o. Beograd  
Delta City 67 doo Beograd

Matični broj: 20567716  
Matični broj: 21169072  
Matični broj: 21333387  
Marični broj: 20068990

PIB: 106272110  
PIB: 109364792  
PIB: 110301283  
PIB: 104017474

Bulevar Mihajla Pupina 85B, 11070 Novi Beograd  
T +381 11 2200 216, [office@mpcproperties.rs](mailto:office@mpcproperties.rs)



omogućiti uspešnom učesniku da izvuče jedan Poklon.

Poklon će biti izvučen na taj način što će učesnik iz kutije u kojoj se nalaze papirići izvući jedan papirić na kome će biti naveden jedan Poklon sa Liste Poklona. Broj papirića i nazivi poklona će odgovarati broju raspoloživih Poklona, tako da će svaki papirić biti dobitni.

- 3.4 Broj Poklona nije ograničen na dnevnom nivou i njihovo osvajanje je moguće dok traju zalihe ili do isteka Akcije.
- 3.5 Broj učešća je ograničen, tako da svaki Registrovani korisnik ima pravo na najviše jedno učešće u Akciji dnevno, tokom trajanja Akcije.
- 3.6 U toku radnog vremena iz člana 3.2 ove Odluke, Zadatak istovremeno može rešavati samo jedan Registrovani korisnik.
- 3.6 Učestvovanjem u Akciji, uz ispunjavanje uslova iz ove Odluke, učesnici potvrđuju svoju saglasnost sa svim pravima i obavezama ovde navedenim.
- 3.7 Akcija se neće sprovoditi 31. decembra 2023. godine, 1. januara, 6. januara i 7. januara 2024. godine.

#### 4. PREUZIMANJE NAGRADA

- 4.1 Ukoliko se utvrdi da lica ne ispunjavaju uslove iz ove Odluke, predstavnik Menadžmenta Centara će odbiti dodelu Poklona.
- 4.2 Dobijeni Pokloni ne mogu se zameniti za novčanu protivvrednost niti za bilo koji drugi poklon.
- 4.3 Ukoliko dobitnik ne poštuje i ne izvrši bilo koju od obaveza i/ili uslova iz ove Odluke, ili ukoliko ne preuzme Nagradu u roku od 30 (trideset) dana od

members of the promo team will allow the participant to draw one Gift.

The Gift will be drawn in such a way that the participant will draw one slip from the box containing the slips, on which one Gift from the List of Gifts will be listed. The number of slips and the names of the Gifts will correspond to the number of available Gifts, so each slip will be a winning slip.

- 3.4 The number of Gifts is not limited on a daily basis and it is possible to win them while supplies last or until the end of the Action.
- 3.5 The number of participations is limited, so each Registered User is entitled to a maximum of one participations in the Action daily, during the Action period.
- 3.6 During the working hours from Article 3.2 of this Decision, only one Registered User can solve the Task at the same time.
- 3.6 By participating in the Action with fulfilment of conditions stated in the Decision, the participants confirm the acceptance of all rights and obligations stipulated herein.
- 3.7 The Action will not be performed on 31 December 2023, 1 January, 6 January and 7 January 2023.

#### 4 COLLECTION OF GIFTS

- 4.1 If it is determined that the participants do not meet the conditions from this Decision, the Centers' Management shall not allow the taking over of Gifts.
- 4.2 The Gifts cannot be exchanged for the money or any other gift.
- 4.3 If the winner fails to respect any of the obligations and/or conditions from the Decision or fails to take over the Reward in 30 (thirty) days from the winning

Ušće Shopping Center d.o.o. Beograd  
Shopping Center IV d.o.o. Beograd  
Retail Center d.o.o. Beograd  
Delta City 67 doo Beograd

Matični broj: 20567716  
Matični broj: 21169072  
Matični broj: 21333387  
Matični broj: 20068990

PIB: 106272110  
PIB: 109364792  
PIB: 110301283  
PIB: 104017474

Bulevar Mihajla Pupina 85B, 11070 Novi Beograd  
T +381 11 2200 216, [office@mpcproperties.rs](mailto:office@mpcproperties.rs)



dana osvajanja, Nagrada će biti dodeljena drugom licu koje ispuni uslove u skladu sa Odlukom.

## 5. DISKVALIFIKACIJA

Društva zadržavaju pravo da diskvalifikuju i onemoguće učestvovanje u Akciji, preuzimanje Poklona, odnosno oduzeće Poklon onim licima koja ne poštuju Odluku, Opšte uslove korišćenja Aplikacije, ne ispunjavaju uslove iz ove Odluke, narušavaju javni red i mir, prouzrokuju štetu Društvima, USC, MC BG, BEO, DELTA CITY, Aplikaciji, posetiocima ili zakupcima ili korisnicima, ili koji se ponašaju prevarno ili ne poštuju primenljive pozitivne propise Republike Srbije.

## 6. ODGOVORNOST

6.1 Svaki učesnik je lično odgovoran i obavezan da prilikom učešća u Akciji ne koristi neovlašćeno tuđe lične podatke i u pogledu toga Društva ne snose nikakvu odgovornost.

6.2 Društva ne preuzimaju i ne snose odgovornost za:

- bilo koje neželjene posledice koje mogu prouzrokovati, kako učesnicima tako i trećim licima, uključujući, ali se ne ograničavajući na povrede i bilo koje druge neugodnosti nastale usled učešća u Akciji;
- bilo koje posledice koje su nastale kao rezultat zloupotrebe sadržaja i zloupotrebe sistema funkcionisanja Aplikacije na štetu učesnika ili trećeg lica;
- (ne)istinitost podataka koje učesnici ostavljaju;
- posledice koje nastaju usled netačnih ili pogrešnih ili neovlašćenih podataka koje je dao učesnik, odnosno za neuspeh ili sprečenost u realizaciji isporučivanja poklona usled odgovornosti učesnika odnosno za štete, koje su proistekle iz tih razloga.

of Gift, the Gift will be given to the next participant who fulfils the conditions as provided herein.

## 5 DISQUALIFICATION

The Companies withhold the right to disqualify and prevent the participation in the Action, not allow collection of Gifts, shall take away the received Gift from all persons who do not obey the Decision, App General Terms of Use, interrupt public order and peace, cause damage to Companies or USC, MC BG, BEO, DELTA CITY, App, their tenants or visitors or users, or act fraudulently or do not obey applicable regulations of the Republic of Serbia.

## 6 LIABILITY

6.1 All participants are personally liable and obliged not to use without authorisation other's personal data during the participation in Action and the Companies shall not bear any liability and responsibility in that regard.

6.2 The Companies assume no responsibility for:

- any undesired consequence that these materials may cause to the participants, and third parties, including but not limited to the violations or any other unpleasant which have resulted from the participation in Action;
- any consequences which have resulted from the abuse of content or functioning system of App on the detriment of the participants or third parties;
- (un)true of the data left by the participants;
- consequences which arise due to untrue, or false or unauthorised data provided by the participant, or for failure or hindering in realisation in providing the gifts due to the responsibility of participants and for damages, which have resulted thereto.



## 7. OSTALE ODREDBE

- 7.1 Nadzor nad sprovođenjem Akcije vršiće Confluence Property Management doo Beograd sa sedištem u Bulevaru Mihajla Pupina 85B, 11070 Novi Beograd, sa matičnim brojem 20550406 i PIB-om 106181366 (u daljem tekstu: "Menadžment Centara").
- 7.2 Akcija može biti prekinuta u slučaju nepredviđenih okolnosti, o čemu će učesnici odmah biti obavješteni putem Aplikacije ili na drugi prikladan način.
- 7.3 Društva zadržavaju pravo da u bilo koje vreme, iz opravdanih razloga, izvrši izmene načina realizacije Akcije i pravila ovde navedenih, uz obavezu da o tome bez odlaganja obavesti učesnike kroz Aplikaciju.
- 7.4 Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i važi do završetka Akcije.
- 7.5 Važeći Opšti uslovi korišćenja Aplikacije se primenjuju i na ovu Akciju odnosno tokom ove Akcije.

## 7 OTHER PROVISIONS

- 7.1 The supervision over the Action shall be done by Confluence Property Management doo Beograd with its seat at Bulevar Mihajla Pupina 85B, 11070 New Belgrade, registration number 20550406; Tax ID number 106181366 (hereinafter: the "Centres' Management").
- 7.2 The Action may be terminated in unforeseeable cases when the participants shall be immediately informed via App or other appropriate manner.
- 7.3 The Companies withhold the right to change at any moment the manner of realisation for the Action and rules contained herein, but for justified reasons, when the participants shall be immediately informed via App.
- 7.4 This decision becomes effective upon its adoption and is valid until end of Action.
- 7.5 Applicable General Terms of use of an App are applied in this and on this Action.

U Beogradu, 14. decembra 2023. godine

In Belgrade, 14 December 2023

Za Društva/For the Companies



Ušće Shopping Center d.o.o. Beograd  
Shopping Center IV d.o.o. Beograd  
Retail Center d.o.o. Beograd  
Delta City 67 doo Beograd

Matični broj: 20567716  
Matični broj: 21169072  
Matični broj: 21333387  
Matični broj: 20068990

PIB: 106272110  
PIB: 109364792  
PIB: 110301283  
PIB: 104017474

Bulevar Mihajla Pupina 85B, 11070 Novi Beograd  
T +381 11 2200 216, [office@mpcproperties.rs](mailto:office@mpcproperties.rs)



## Prilog 1/ Appendix 1

### Lista Poklona / List of gifts

1. Privezak jelena, 140 kom / Deer pendant, 140 pcs
2. Grejač u obliku pahulje, 100 kom / Heater in the shape of a snowflake, 100 pcs
3. Grejač u obliku jelke, 100 kom / Heater in the shape of a Christmas tree, 100 pcs
4. Čarapa sa 5 bojica, 100 kom / Socks with 5 crayons, 100 pcs
5. Sportske boce 400ml, 130 kom / Sports bottles 400ml, 130 pcs
6. Grebalica za sneg sa rukavicom, 150 kom / Snow scraper with glove, 150 pcs
7. Rukavice sa aktiv touch, 130 kom / Gloves with active touch, 130 pcs
8. Keramičke šolje, 130 kom / Ceramic mugs, 130 pcs
9. Sportske boce 650ml, 150 kom / Sports bottles 650ml, 150 pcs
10. Ukras za jelku, jelka, 150 kom / Decoration for the Christmas tree, Christmas tree, 150 pcs
11. Ukras za jelku, pahulja, 150 kom / Decoration for the Christmas tree, snowflake, 150 pcs
12. Bookmarker, 150 kom / Bookmarker, 150 pcs

Ušće Shopping Center d.o.o. Beograd  
Shopping Center IV d.o.o. Beograd  
Retail Center d.o.o. Beograd  
Delta City 67 doo Beograd

Matični broj: 20567716  
Matični broj: 21169072  
Matični broj: 21333387  
Matični broj: 20068990

PIB: 106272110  
PIB: 109364792  
PIB: 110301283  
PIB: 104017474

Bulevar Mihajla Pupina 85B, 11070 Novi Beograd  
T +381 11 2200 216, [office@mcpproperties.rs](mailto:office@mcpproperties.rs)



## Prilog 2 / Appendix 2

### Saglasnost za učestvovanje u Akciji / Consent for Participation in the Action

Ovim putem izjavljujem da sam saglasan/a da u promociji učestvujem svojom voljom, a po instrukcijama lica zaduženog za realizaciju promocije

- da sam upoznat/a sa pravilima promocije
- da ću se ponašati prema uputstvima promotera i lica zaduženih za realizaciju akcije
- da ću se ponašati sa dužnom pažnjom u okviru učešća u promotivnoj aktivnosti
- da nemam nikakve postojeće zdravstvene tegobe koje učešće u akciji može da aktivira ili pogorša
- da lične stvari i garderobu ostavljam na ličnu odgovornost u slučaju nestanka ili krađe
- potvrđujem da imam preko 18 godina, odnosno da sam ovlašćeni zakonski zastupnik lica mlađeg od 18 godina.

	Ime i prezime UČESNIKA koji daje saglasnost	Potpis učesnika (ili roditelja koji daje saglasnost u ime učesnika)
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		

Ušće Shopping Center d.o.o. Beograd  
Shopping Center IV d.o.o. Beograd  
Retail Center d.o.o. Beograd  
Delta City 67 doo Beograd

Matični broj: 20567716  
Matični broj: 21169072  
Matični broj: 21333387  
Matični broj: 20068990

PIB: 106272110  
PIB: 109364792  
PIB: 110301283  
PIB: 104017474

Bulevar Mihajla Pupina 85B, 11070 Novi Beograd  
T +381 11 2200 216, [office@mpcproperties.rs](mailto:office@mpcproperties.rs)



21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		

BEO shopping center, Beograd  
Ime, prezime i potpis supervozora \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Ušće Shopping Center d.o.o. Beograd  
Shopping Center IV d.o.o. Beograd  
Retail Center d.o.o. Beograd  
Delta City 67 doo Beograd

Matični broj: 20567716  
Matični broj: 21169072  
Matični broj: 21333387  
Matični broj: 20068990

PIB: 106272110  
PIB: 109364792  
PIB: 110301283  
PIB: 104017474

Bulevar Mihajla Pupina 85B, 11070 Novi Beograd  
T +381 11 2200 216, [office@mpcproperties.rs](mailto:office@mpcproperties.rs)